

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

# Malinger og lakker – Anvendt terminologi

Paints and varnishes – Vocabulary (ISO 4618:2023)

**DANSK STANDARD**  
Danish Standards Association

Göteborg Plads 1  
DK-2150 Nordhavn  
Tel: +45 39 96 61 01  
dansk.standard@ds.dk  
www.ds.dk

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

DS projekt: M361298  
ICS: 01.040.87; 87.040

**Første del af denne publikations betegnelse er:**

**DS/EN ISO, hvilket betyder, at det er en international standard, der har status både som europæisk og dansk standard.**

**Denne publikations overensstemmelse er:**

**IDT med: ISO 4618:2023**

**IDT med: EN ISO 4618:2023**

**DS-publikationen er på engelsk.**

**Denne publikation erstatter: [DS/EN ISO 4618:2014](#)**

---

I tilfælde af redaktionelle fejl i DS-publikationen kan der skrives til:

[editorial-mistakes@ds.dk](mailto:editorial-mistakes@ds.dk)

**ADVARSEL:** DS-publikationer revideres over tid. Derudover kan sådanne publikationer ændres ved rettelsesblade og/eller tillæg. Der kan også udgives rettelsesblade, der udelukkende angår oversættelsen af en publikation. Det er derfor vigtigt at sikre sig, at man benytter en gældende udgave, medmindre fx lovgivning kræver andet. Den enkelte publikations status fremgår af <https://webshop.ds.dk/>. Her kan man desuden tilmelde sig en gratis notifikationservice og følge en udgivet DS-publikations udvikling ved at klikke på "Følg standarden".

En oversigt over forskellige DS-publikationstyper og -betegnelser findes her:

<https://www.ds.dk/publikationstyper>.

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## EUROPÄISCHE NORM

February 2023

ICS 01.040.87; 87.040

Supersedes EN ISO 4618:2014

English Version

## Paints and varnishes - Vocabulary (ISO 4618:2023)

Peintures et vernis - Vocabulaire (ISO 4618:2023)

Beschichtungsstoffe - Begriffe (ISO 4618:2023)

This European Standard was approved by CEN on 7 January 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## **Contents**

Page

<b>European foreword .....</b>	<b>3</b>
--------------------------------	----------

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## **European foreword**

This document ([EN ISO 4618:2023](#)) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 35 "Paints and varnishes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 139 "Paints and varnishes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes [EN ISO 4618:2014](#).

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

### **Endorsement notice**

The text of [ISO 4618:2023](#) has been approved by CEN as [EN ISO 4618:2023](#) without any modification.

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

Third edition  
2023-02

---

---

# Paints and varnishes — Vocabulary

*Peintures et vernis — Vocabulaire*



Reference number  
ISO 4618:2023(E)

© ISO 2023

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401  
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland  
Tel. +41 22 749 01 11  
Fax +41 22 749 09 47  
[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
[www.iso.org](http://www.iso.org)



This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". [Click here to purchase the full version from the ANSI store.](#)

## Contents

Page

Foreword .....	iv
<b>1 Scope.....</b>	<b>1</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>1</b>
Bibliography.....	35
Alphabetical index of terms .....	36

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". Click here to purchase the full version from the ANSI store.

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 35, *Paints and varnishes*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 139, *Paints and varnishes*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition ([ISO 4618:2014](http://www.iso.org/iso/4618:2014)), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- the title has been changed from “Terms and definitions” to “Vocabulary”;
- the following terms have been added: brush marks, catalyst, clouding, cold checking, conventional spraying, crater, creeping, dirt-resistant paint, distinctness of image, DOI, drawdown blade, dry spray, film applicator, flocculate, nanocomposite coating, nanoparticle, particle, pigment-binder ratio, primary particle, semi-volatile organic compound, semi-volatile organic compound content, SVOC, SVOC content, SVOCC;
- the following terms have been deleted: after tack, brush-drag, bubbling, cratering, cutting-in, dilatant flow behaviour, flash point, flocculation, flow properties, graining, marbling, pseudoplastic flow behaviour, rheopexy, rheoplectic behaviour, rust back, shear-thickening flow behaviour, shear-thinning behaviour, sheen, tack-free, thixotropic behaviour, thixotropy, UV-curing, viscoelasticity, viscosity, yield point, yield stress, yield value;
- many definitions have been amended;
- the text has been editorially revised and the bibliography and scope have been updated.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

This is a preview of "DS/EN ISO 4618:2023". Click [here](#) to purchase the full version from the ANSI store.

# Paints and varnishes — Vocabulary

## 1 Scope

This document defines terms used in the field of coating materials (paints, varnishes and raw materials for paints and varnishes).

Terms relating to specific applications and properties are dealt with in standards concerning those applications and properties, including corrosion protection (see the [ISO 12944 series](#)), coating powders (see [ISO 8130-14](#)), electro-deposition coatings (see [ISO 22553-1](#)) and rheology (see [ISO 3219-1](#)).

Terms on nanotechnologies are harmonized with the [ISO 80004 series](#).

Terms on pigments and extenders are harmonized with [ISO 18451-1](#).

## 2 Normative references

There are no normative references in this document.